



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.  
LIMITED

A/HRC/10/L.8/Rev.1  
25 March 2009

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Десятая сессия

Пункт 9 повестки дня

**РАСИЗМ, РАСОВАЯ ДИСКРИМИНАЦИЯ, КСЕНОФОБИЯ И СВЯЗАННЫЕ  
С НИМИ ФОРМЫ НЕТЕРПИМОСТИ, ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ  
И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДУРБАНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ  
И ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ**

**Венесуэла (Боливарианская Республика)\*, Индонезия, Куба, Южная Африка  
(от имени Группы африканских государств): проект резолюции**

**10/... Разработка дополнительных стандартов к Международной конвенции  
о ликвидации всех форм расовой дискриминации**

*Совет по правам человека,*

*ссылаясь* на свое решение 3/103 от 8 декабря 2006 года, в котором, учитывая решение и указание Всемирной конференции 2001 года по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, он постановил создать Специальный комитет Совета по правам человека по разработке дополнительных стандартов, уполномоченный разработать в приоритетном порядке и в силу сложившейся необходимости дополнительные стандарты в форме либо конвенции, либо дополнительного(ых) протокола(ов) к Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, восполнив таким образом пробелы, имеющиеся в Конвенции, и обеспечив также новые нормативные стандарты, нацеленные на борьбу со всеми формами современного расизма, включая подстрекательство к расовой и религиозной ненависти,

---

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

*ссылаясь также* на свою резолюцию 3/2 от 8 декабря 2006 года, в которой он подтверждает, что не будет никаких новых переговоров относительно Дурбанской декларации и Программы действий,

*приветствуя* прогресс, достигнутый в ходе заседаний первой и второй частей первой сессии Специального комитета Совета по правам человека по разработке дополнительных стандартов, и выражая общее желание международной системы прав человека и необходимость придания импульса этому процессу с целью обеспечения своевременного выполнения мандата Специального комитета,

*напоминая* о необходимости обеспечения надлежащей защиты для жертв расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также соответствующих средств правовой защиты в ходе борьбы со всеми формами безнаказанности в этом отношении,

1. *одобряет* дорожную карту, принятую Специальным комитетом Совета по правам человека по разработке дополнительных стандартов в ходе второй части его первой сессии, в качестве руководящего рамочного документа для всей будущей работы по этому вопросу;

2. *просит* Председателя-Докладчика обеспечить своевременное распространение среди всех заинтересованных сторон упоминаемого в дорожной карте текста, с тем чтобы начиная со второй сессии можно было разработать дополнительные стандарты в целях укрепления и обновления международных договоров о борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости во всех их аспектах;

3. *постановляет*, что все будущие сессии Специального комитета будут собираться на общий период 10 рабочих дней подряд;

4. *постановляет также*, что вторая сессия Специального комитета будет проведена в октябре 2009 года;

5. *постановляет далее* сохранить этот приоритетный вопрос в своей программе работы и рассмотреть ход осуществления на своей тринадцатой сессии.

-----